

# ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

## ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΑΓΡΟΦΥΛΑΚΗ

Τὸ νομοθέτημα

**ΔΙΑ ΝΟΜΟΘΕΤΗΜΑΤΟΣ**, τὸ ὁποῖο συνεζητήθη ἤδη στὴν Συμβουλευτικὴ Ἐπιτροπὴ, ἀνατίθενται καὶ νέα καθήκοντα στὰ ὄργανα τῆς Ἀγροφυλακῆς, ἡ προστασία δηλαδὴ τῶν ἀρχαιοτήτων καὶ ἡ πάταξις τῆς ἀρχαιοκαπηλείας. Τὸ μέτρο τοῦτο εἶναι σωστὸ καὶ θὰ ἀποβῆ ἀρκετὰ ἀποτελεσματικόν. Οἱ ἀγροφύλακες ἐκτελοῦν, ὅπως κατέστη ἤδη συνείδησις σὲ εὐρεία κλίμακα, μὲ ἐπιτυχία τὸ ἔργο τους καὶ θὰ πρέπει νὰ θεωρῆται βέβαιο ὅτι καὶ στὸν νέο τομέα θὰ φανοῦν ἀποδοτικοί.

Τὰ ἐρωτήματα

**ΑΝΑΚΥΠΤΟΥΝ** ὁμως μὲ τὸ νομοθέτημα αὐτὸ ὠρισμένα ἐρωτήματα, σχετικὰ καὶ μὲ τὴν προστασία τῶν ἀρχαιοτήτων καὶ μὲ τὶς ἀμοιβὲς τῶν ὁργάνων τῆς Ἀγροφυλακῆς.

Καὶ εἰδικώτερα:

**Α)** Ἡ Χαλκιδικὴ ἔχει πολλὰ καὶ ἀξιόλογα ἀρχαιότητες. Πέραν ὁμως ἀπὸ τὴν προστασία εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐξασφαλισθῆ καὶ μία μεθοδικὴ καὶ ἐκτεταμένη ἀξιοποίησις τῶν ἀρχαιολογικῶν μας θησαυρῶν. Μουσεῖο ἔχομε στὸν Πολύγυρο, διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ὁποῖου μεγάλα ποσὰ ἐδαπάνησεν ἡ Ἐπανάστασις. Δὲν πρέπει νὰ ἐδρεύῃ ἐδῶ ἕνας ἔφορος ἢ ἐπιμελητὴς ἀρχαιοτήτων, ἕνας ἀρχαιολόγος, ἕνας οἰοσδήποτε ὑπεύθυνος ὑπάλληλος ἀρχαιοτήτων;

**Β)** Ἡ Χαλκιδικὴ ἔχει καὶ τὸ ἀπαραμίλλο καὶ ἀτύγκριτο βυζαντινὸ μουσεῖο, λίκνο καὶ κιβωτὸ τῆς Ὁρθοδοξίας, τὸ Ἅγιον Ὄρος. Τοῦτο εἶναι στόχος τῶν ἀρχαιοκαπήλων καὶ πολλὰ φορὲς κατεληστεύθη ἀπ' αὐτοῦς. Ποῖα ἀποτελεσματικὰ μέτρα θὰ ληρθοῦν διὰ τὴν προστασία τῶν ἀρχαιολογικῶν του θησαυρῶν καὶ τὴν πάταξιν τῆς ἀρχαιοκαπηλείας, πέραν τῶν ὄσων λαμβάνει ἡ Χωροφυλακὴ καὶ ἡ τελωνειακὴ Ἀρχή;

**Γ)** Ὑπάρχουν ἐνδείξεις ὅτι ὑπὸ τὸ πρό-

σχημα τῶν ἐπιστημονικῶν πειραματισμῶν διεξάγονται ἀπὸ ξένους κυρίως ἐντατικὲς ἔρευνες τῶν βυθῶν τῶν θαλασσῶν μας διὰ τὴν ἀνεύρεσιν ἀρχαιοτήτων. Τὸ κίνημα αὐτὸ πῶς θὰ ἀποτραπῆ ἀποτελεσματικῶς;

**Δ)** Καλὰ φορτώνομε στὰ ὄργανα τῆς Ἀγροφυλακῆς καὶ νέα καθήκοντα. Οἱ σκληροτράχηλοι αὐτοὶ φύλακες τῆς ὑπαίθρου θὰ τὰ βγάλουν πέρα. Εἶναι παλληκάρια καὶ δὲν θὰ λυγίσουν.

Ἄλλὰ εἶναι οἰκογενειάρχες μὲ ἀνάγκες καὶ ὑποχρεώσεις. Ἔχουν παιδιὰ νὰ μεγαλώσουν καὶ νὰ σπουδάσουν, θυγατέρες νὰ προικίσουν, ἀρρώστειες νὰ πολεμήσουν, σπίτι νὰ συντηρήσουν. Καὶ ὅλα αὐτὰ δὲν γίνονται μὲ 1.700 δραχμὰς τὸν μῆνα. Ἡ ὑπαίθρος ἀπείλεται ἀπὸ ἐγκατάλειψιν. Οἱ ἀγροφύλακες μένουν φρουροὶ καὶ προσφέρουν ἀνεκτίμητες ὑπηρεσίαις πέραν ἀπὸ τὰ βασικά τους καθήκοντα. Πεινοῦν ὁμως καὶ ὑποφέρουν.

Δι' αὐτὸ εἶναι ἀνάγκη, μὲ τὴν εὐκαιρίαν τῆς ψηφίσεως τοῦ νομοθετήματος ἀπὸ τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον, νὰ δοθῆ ἕνα ἐπίδομα στὰ ὄργανα τῆς Ἀγροφυλακῆς ἢ αὐξήσις—**ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ**—τῶν μισθῶν τους. Καὶ ἐπιπλέον νὰ ἀποκτήσουν καὶ αὐτοὶ βιβλιάρια ἀσθενείας, ὥστε νὰ ἠμποροῦν, ὅπως ὅλος ὁ κόσμος, νὰ φροντίσουν τὴν ὑγείαν τους.

Ἐπίσης νὰ δοθῆ καὶ στοὺς ἀγροφύλακες τὸ πολυθρόλλητο ἐκεῖνο πεντακοσάρι, ποῦ τὸ πῆραν ἀκόμη καὶ οἱ καθαρίστριαι.

Οἱ προτάσεις

**ΤΙΣ ΘΕΣΕΙΣ** αὐτές, ὅπως εἴμεθα σὲ θέσιν νὰ γνωρίζωμε, ὑπεστήριξε στὴν ἀρμοδίαν Ὑποεπιτροπὴν ὁ ἐκπρόσωπος τῆς Χαλκιδικῆς στὴν Συμβουλευτικὴ Ἐπιτροπὴ κ. Θεοχ. Σιώζος. Ἐγίναν δὲ ὁμοφώνως δεκτές. Τώρα τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἠμπορεῖ νὰ τὶς ὑλοποιήσῃ ὑπὲρ τῆς Ἀγροφυλακῆς καὶ τοῦ γενικωτέρου συμφέροντος τῆς ὑπαίθρου. Ἡμεῖς θέτομε τὸ πρόβλημα καὶ θὰ ἐπανέλθωμε.

### ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Κασσώβειας κ.κ. **ΣΥΝΕΣΙΟΥ**

«Ἐρχεσθε, ὅτι ἤδη ἔτοιμα ἐστὶ πάντα» (Λ. 14,7)

Ὁ ἐπίσημος ἄνθρωπος τῆς σημερινῆς παραβολῆς εἰδοποίησε τοὺς προσκεκλημένους του, «ὅτι ἦταν ὥρα πειρὰ νὰ προσέλθουν εἰς τὸ πρὸς τιμὴν των γενόμενον συμπόσιον. Οἱ προσκεκλημένοι συμπεριφέρθησαν κατὰ τρόπον ἀσεβῆ καὶ ἀγενῆ. Προσέβαλαν τὸν οἰκοδεσπότην ἀπορρίψαντες τὴν πρόσκλησιν μὲ διαφόρους πρόσφαισις. Τὸ συμπόσιον ὁμως ἐγίνε παρὰ τὴν ἀρνησιν τῶν προσκεκλημένων.

Τὴν θέσιν των τὴν πῆραν ἄλλοι τὴν τῆσαν ἄνθρωποι χωρὶς τίτλους καὶ ἐπισιμότητες. Τὴν πῆσαν εἰδωλολάτραι. Οἱ θεωρούμενοι ὡς κατωτέρας ποιότητος ἄνθρωποι ἀπὸ τοὺς ἀγενεῖς προσκεκλημένους.

Ἀπὸ ἐκείνους οἱ ὁποῖοι κάποτε ἀπετέλουν τὸν περιούσιον λαὸν τοῦ Θεοῦ. Μήπως τὸ πλῆθος τῶν πατέρων τῆς Ἐκκλησίας, τῶν δούλων, τῶν δικαίων, τῶν ἡγιασμένων ἀναχωρητῶν καὶ ἐρημιτῶν, ὅλη ἡ ἀναρίθμητη, φάλαγγ τῶν ἡρώων καὶ τῶν μαρτύρων δὲν προέρχονται ἀπὸ τὴν παράταξιν τῶν εἰδωλολατρῶν;

Τὸ συμπόσιον τοῦ Θεοῦ ἐπέτυχε λοιπὸν. Ἄλλὰ ἅς βγοῦμε ἀπὸ τὴν ἀλληγο-

ρίαν τῆς παραβολῆς καὶ ἅς μπουῦμε εἰς τὴν πραγματικότητα. Τὰ ἔτοιμα σμένα ἐδέσματα εἶναι τὰ ὅσα πνευματικὰ δωρήματα προσέφερε καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ προσφέρῃ ὁ Κύριος πρὸς τίς ψυχὰς μας. Μὲ τὸ νὰ εἶναι τὰ δωρήματα πνευματικὰ, δὲν σημαίνει ὅτι δὲν εἶναι καὶ τόσο σπουδαῖα καὶ σημαντικά, ὅπως νομίζουν οἱ χωματένιοι καὶ ὑλοφρονοῦντες. Καὶ ἰδοὺ μερικά παραδείγματα. Φύσεως πνευματι-

κῆς εἶναι αἱ γνώσεις. Καὶ ὁμως ἄνευ αὐτῶν δὲν ὑπάρχει πρόοδος καὶ ἐπιστήμη. Πνευματικῆς φύσεως εἶναι ἡ γὰρ. Καὶ ὁμως ἄνευ αὐτῆς ἡ ζωὴ μας γίνεται βῆρος καταθλιπτικὸ καὶ ἀνυπόφορο. Πνευματικῆς φύσεως εἶναι ἡ θλίψις. Καὶ ὁμως ἔχει τὴν ὀλεθρίαν δύναμιν νὰ μετασκευάζῃ τὸν βίον μας εἰς τραγωδίαν. Πνευματικῆς φύσεως εἶναι ἡ ἀγνή φιλία, ἡ ἀνυπόριτος ἀγάπη. Καὶ ὁμως ἂν λείψουν ὁ βίος μας κατακρημνίζεται εἰς ἀβύσσους παρασυρόμενος ἀπὸ τὸν κυκλῶνα τοῦ χυδαίου ἐγωκεντρισμοῦ καὶ τῆς μοχθηρίας. Πνευματικὰ εἶναι τὰ παρὰ

Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα

### Ἡ ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

#### Ο ΔΡΟΜΟΣ ΤΩΝ ΑΝΗΛΙΩΝ

**Η ΔΙΑΝΟΙΕΙΣ** τοῦ δρόμου τῶν Ἀνηλιῶν τῆς πόλεώς μας ἐδημιούργησε μίαν δύσκολον κατάστασιν σὲ πολλοὺς συμπελίτες μας. Γὰ σπίτια τους ξαφνικὰ εὐρέθησαν σὲ ἀρκετὸ ὕψος ἀπὸ τὸν δρόμον καὶ θὰ χρειασθῆ τώρα νὰ κατασκευασθοῦν σκάλες, τοῖχοι ἀντιστηρίξεως διέξοδοι.

Ἔχομε τὴν γνώμη ὅτι πρέπει οἱ ἀρμόδιαι Ὑπηρεσίαι νὰ διευκολύνουν αὐτὴν τὴν προσπάθειαν παρέχοντας κάθε δυνατὴ βοήθειαν, ὥστε καὶ ἐκεῖνοι νὰ μὴ μείνουν ἀποκλεισμένοι καὶ ὁ νέος δρόμος νὰ ἀξιοποιηθῆ.

#### ΕΚΚΛΗΣΙΣ

**Ο ΔΗΜΟΣ** Πολυγύρου ἐξέπεμψεν ἑκκλησίαν πρὸς τὰ φιλάνθρωπα αἰσθήματα τῶν συμπολιτῶν μας διὰ τὴν ἐνίσχυσιν ἐν ὄψει τῶν μεγάλων ἐσρτῶν τῆς Χριστιανισμοῦ τῶν ἀπόρων ἀτόμων καὶ οἰκογενειῶν.

Καλὴ ἢ ἀναληφθεῖσα προσπάθεια. Θὰ ἐξασφαλίσῃ χαρούμενα Χριστιόγεννα σὲ πολλοὺς συνανθρώπους μας. Καὶ πιστεύομε ὅτι θὰ σημειώσῃ, ὅπως πρέπει, ἐπιτυχία.

#### Η ΠΑΡΑΛΙΑ ΤΗΣ ΤΟΡΩΝΗΣ

**ΜΕΤΕΒΗ** ἤδη στὴν Τορῶνη ἡ εἰδικὴ Ἐπιτροπὴ καθορισμοῦ τῆς γραμμῆς τοῦ αἰγιαλοῦ καὶ τῆς παραλίας. Διὰ τὸ θέμα αὐτὸ ἀρκετὰς φορὲς ἐγράψαμε καὶ ἡμεῖς.

Ἡ Τορῶνη, ὅπως εἶναι γνωστὸ, ἔχει ἀνεπανάληπτο ἀκτὴ. Καὶ πρέπει νὰ διαφυλαχθῆ πάση θυσίαν. Ὁλος ὁ χώρος κάτω ἀπὸ τὸν δρόμον πρέπει νὰ ἀποκλεισθῆ ἀπὸ μελλοντικὴ ἀνοικοδόμησιν. Αὐτὸ ἐπιβάλλει τὸ συμφέρον τοῦ θαυμασίου τούτου οἰκισμοῦ καὶ τῆς Χαλκιδικῆς μας ἐν γένει.

#### ΝΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΘΗ ΣΤΕΓΑΣΤΡΟ

**ΣΤΗΝ ΓΕΡΑΚΙΝΗ**, ὅπως κατ' ἐπανάληψιν ἐγράψαμε, εἶναι ἀνάγκη νὰ κατασκευασθῆ ἕνα στέγαστρο διὰ νὰ προφυλάσσωνται ἀπὸ τὰ στοιχεῖα τῆς φύσεως οἱ ἀναμεινόμενοι ἐπιβάτες.

Πρὸ ἑβδομάδων ὑπῆρχε κάποιον στέγαστρο. Ἄλλὰ ἀφῆρη. Οἱ λόγοι, ποῦ ἐπέβαλαν τὴν ἄρσιν του, δὲν φαίνονται σοβαροί. Ἄλλ' ἔστω. Πρέπει στὴν θέσιν του νὰ στηθῆ κάποιον ἄλλο, χωρὶς χρονοτριβή. Ἄλλοιως ἂν εἶναι εὐλογος κάποιον πικρία τῶν κατοίκων τῆς περιοχῆς.

#### ΤΑ ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ

**ΕΝΑ ΣΠΟΥΔΑΙΟ** ἐπίτευγμα, δίκαιο καὶ ὀρθόν, ἐσημειώθη διὰ τὴν Χαλκιδικὴν μας. Ἰχαν, ὅπως εἶναι σὲ ὄλους γνωστὸ, καταργηθῆ διακόσια πέντε εἰρηνοδικεῖα σὲ ὀλόκληρον τὴν Χώρα. Ἦδη ἀνασυστάθησαν τριάκοντα τέσσαρα. Ἐξ αὐτῶν ἐπανιδρύονται δύο στὴν Χαλκιδικὴν, τῆς Ἀρναίας καὶ τῆς Συκιάς.

Δοκιμάζομε ἱκανοποιήσιν, διότι ἡ Ἐφημερίς μας ἀπὸ τὴν πρώτη στιγμὴ κατέβαλε σοβαρὰς προσπάθειαις ἀνασυστάσεως τῶν καταργηθέντων εἰρηνοδικεῖων.

Ἄλλ' ὀφείλομε νὰ ὁμολογήσωμε ὅτι καὶ ἡ συμβολὴ τοῦ ἐκπροσώπου μας στὴν Συμβουλευτικὴ Ἐπιτροπὴ ἦτο ἀξιόλογος. Μετεβίβασεν ἀδρόμιστα στοὺς ἀρμόδιους κυβερνητικοὺς παράγοντας, ὅσα στοιχεῖα καθιστοῦσαν ἐπιβεβλημένη τὴν ἐπανίδρυσιν τῶν καταργηθέντων εἰρηνοδικεῖων, τὰ ὁποῖα ἐξετιμήθησαν ἐπαρκῶς καὶ δεόντως.

Τώρα ἀπομένει νὰ ἀνασυσταθῆ τὸ εἰρηνοδικεῖον Κασσάνδρας, τὸ ὁποῖον ἐμφανίζει πρῆξιμὴν κίνησιν καὶ ἐξυπηρετεῖ μίαν ὀλόκληρον χερσόνησον. Θέλομε νὰ πιστεύωμε ὅτι ἡ Ἐπανάστασις γρήγορα θὰ καταστήσῃ πραγματικότητα καὶ θὰ ἱκανοποιήσῃ καὶ αὐτὴ τὴν ἀνάγκην.



### ΕΝΑ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΔΩΡΟ

Θέλετε να κάνετε εις τους συγγενείς σας ή τους φίλους σας ένα πρωτότυπο, ωφέλιμο και οικονομικό δώρο;

Χαρίστε τους μία ή περισσότερες σειρές από τα έν κυκλοφορία ελληνικά γραμματόσημα. Έτσι θα τους παρακινήσετε να γίνουν συλλέκται γραμματοσήμων.

Χάσις εις τα μέτρα που έλαβε ο ΕΛΤΑ, τα ελληνικά γραμματόσημα που έξεδότησαν το 1970 και θα εκδίδωνται εις το μέλλον θα ήμπορον να χρησιμοποιούνται οποτεδήποτε διά την ταχυδρομικήν αλληλογραφίαν. Με την ρύθμισιν αυτήν τα ελληνικά γραμματόσημα διατηροῦν ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΜΕΙΩΤΗ την όνομαστικήν των αξίαν. Έκτός όμως από αυτό, ή έμπορικη αξία των ελληνικών γραμματοσήμων θα αύξάνεται με την πάροδο του χρόνου. Έτσι, ή συλλογή σας θα αποτελέση μελλοντικώς ένα ΙΚΑ ΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΚΦΑΛΑΙΟ. Συνεπώς ασχολούμενοι με την συλλογή γραμματοσήμων, δέν αποταμιεύετε μόνον ασφαλώς, αλλά ταυτόχρονας κάνετε και αποδοτική επένδυσιν των χρημάτων σας και μάλιστα με άνέλπιστα κέρδη πολλές φορές.

Είναι γνωστόν ότι σήμερα άρισμένα γραμματόσημα

αντιπροσωπεύουν ΟΛΟΚΛΗΡ ΣΠΕΡΙΟΥΣΙ Σ Δέν είναι όμως μόνο ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ τα πλεονεκτήματα του φιλοτελισμού.

Ο φιλοτελισμός επίσης μορφώνει και διαπαιδαγωγεί ενώ ταυτόχρονας σας διασκεδάζει.

Οι μαθηταί συλλέγοντες μεθοδικώς γραμματόσημα συνηθίζουν εις την τάξιν την έπιμέλεια και την συστηματική εργασία. Παράλληλως μορφώνονται έγκυκλοπαιδικά και πλουτίζουν τις έπιστημονικές γεωγραφικές και ιστορικές των γνώσεις.

Είναι καθήκον σας να κάμετε τα παιδιά σας να αγαπήσουν τον φιλοτελισμό.

Με τον τρόπον αυτό: —Τα συνηθίζετε στην άποταμίευσιν.

—Τα βοηθεíte να έξασφαλίσουν το μέλλον τους —Ταυς προσφέρετε χαρά.

—Τα μορφώνετε και τα διαπαιδαγωγείτε, και τέλος.

—Τα συνηθίζετε να εκτιμούν την αξία και του μικροτέρου πράγματος.

Συλλέγοντες γραμματόσημα θα καταλάβουν ότι ένα άσήμαντο κοινό γραμματόσημο έχει κάποια αξία που μπορεί να γίνη κάποτε σημαντική.

Έκ του ΕΛΤΑ Πολυγύρου

Σχόλια πνευματικής ζωής

## ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΑΙΔΕΙΑ

Οι παραστάσεις που έδωσε και πάλι το φετεινό καλοκαίρι το κρατικό θέατρο Βορείου Ελλάδος σε διαφόρους θεατρικούς χώρους, φέρνουν για άλλη μία φορά στο προσκήνιο ένα σημαντικό θέμα: αυτό που αναφέρεται στην θεατρική διαπαιδαγώγησιν του κοινού της ελληνικής επαρχίας.

Θέμα όξυ και πολυσυζητημένο, αλλά και στις γενικές γραμμές του άλυτο. Γιατί, όσο κι αν αυτές οι παρουσίες αξιολόγων θεατρικών ή και μουσικών συγκροτημάτων σε ώρισμένες πόλεις της υπαίθρου συγκειτρώνουν το ένδιαφέρον κι απλώνουν την ευεργετική ακτινοβολία τους σε μεγάλο αριθμό θεατών, δέν μπορούμε να υποστηρίξουμε ότι καλύπτουν το τεράστιο κενό της ανάγκης που έχει ολόκληρη ή επαρχία για ένα θέαμα μορφωτικό και αξιο σε πο ότητα.

Η αλήθεια είναι κάποια άλλη, και μάλιστα πικρή. Ότι δηλαδή ή ελληνική υπαίθρος ή υποσιτίζεται θεατρικά ή γίνεται άθελο έρμαιο διαφόρων αυτοκλήτων θιάσων που περιόδεύουν σε όλει και χωριά προσφέροντας λόγω και θέαμα κατώτερης συνήθως στάθμης. Οι θιάσοι αυτοί κάθε άλλο παρά δι-

δάσκουν και κατευθύνουν επαγωγικά το κοινό: υποτιμούν και την στοιχειώδη άκόμα αντίληψη του, του διαστρεβλώνουν όποια έσωτερική έφεση έχει και του ίκανοποιούν κακότιχα κάποια ταπεινά γούστα που δέ βρίσκει τις κατάλληλες προϋποθέσεις για να έλέγη, να τα κρίνη και να τα υποβάλη.

Μπορεί λοιπόν μια τέτοια κατάσταση να έξασκολληθήσιν το φθοροποίησιν της έργου; Ασφαλώς όχι! Έχομε μάλιστα κάθε δικαίωμα να έπιστημόνουμε τον κίνδυνο των κακών ροπών που δημιουργεί αυτή ή κατάσταση άπομακρύνοντας όλοένα και πιά πολυ τα μενάλα πλήθη από το νόημα της αληθινής Τέχνης και της πραγματικής άποστολής της στον άνθρωπο. Γιατί, βέβαια ή Τέχνη έχει οά σκοπό όχι μόνο την ψυχαγωγία του κοινού αλλά και την ήθική του άνύψωση, έστω και με την άμελικο ροβληματισμό.

Η πρώτη πρωτοβουλία άνήκει βέβαια στο Κράτος. Όχι γιατί συνηθισαμε όλα να τα ζητάμε από το Κράτος και να του άφοτώνομε στή ράχη. Μά γιατί αυτό έχει τα άναστα χέρια του, την ύναμη και την άνεση να έξάγη έ αν τέτοιο άγώνα

Το κοινό του ελληνικού υπαίθρου, θα δεχθή ένα θεατρικό έργο, που θα διοχετεύη στην ανθρώπινη συνείδηση, διδάγματα και ψυχική άγαλλίαση

Του Συνεργάτου μας κ. Γαρ. Δ. Γαροφύλλου

που άπαιτεί συστηματική έπικοινωνία με το πλήθος και θυσιές για χάρη του. Ένώ ή ιδιωτική πρωτοβουλία, κι αν άκόμα διαπνέεται από τις αγαθότερες προθέσεις, άντιμετωπίζει συχνά τον κίνδυνο να μη μπορεί από πολυμορφη άνεπάρκεια να τις πραγματοποιή.

Ξερούμε, αλήθεια, ποιές δυσκολίες μπορεί να παρουσιάση ή συγκρότησιν μιας Δεύτερης και περισσότερο μιας Τρίτης Σκηνής του εθνικού θεάτρου. Μά από τους κόλπους της Κρατικής μας Σκηνής έρχουν προέλθει πολλά στελέχη που ίσως αισθανθούν χρέος τους να επανδρώσουν μια ή δύο τέτοιες Σκηνές που τα δεύτερα πρόσωπα θα είναι νεωφάτιστοι ύστες του θεατρικού λόγου, προερχόμενοι

κάθε γρόνο από τους ύδιους κόλπους. Καί έξέρουμε άκόμα πόσο δύσκολο ή κι άπαράδεκτο μπορεί να θεωρηθή το να υποχρεωθούν οι έλεύθεροι θίασοι, Πρόζας και ελαφροῦ θεάτρου να συγκροτήσουν κι αυτοί παρό-

μοιες «Δεύτερες Σκηνές» που θα αναλάβουν, όπως και του έθνικού, το ίδιο έργο—ένα έργο που ίσως έυναι μάλλον με πραγματική άποστολή: να μεταφέρουν δηλ. στην επαρχία τα έργα ποιότητας που άνεβάζουν στην Αθήνα.

Άλλά—άλλά τίποτα πιά ίσχυρό κι άποτελεσματικό άπ' τη θελήσιν... Όταν μια τέτοια ιδέα την ένσαρκώσθουν όλοι οι άρμόδιοι παράγοντες, μπορούν να καταρτίσουν ένα άποφασιστικό πρόγραμμα έφαρμογής της. Το κοινό του ελληνικού υπαίθρου δέν είναι άπρόθυμο κι άπρωθητικό. Ίσα—ίσα, δέ χεται ό,τι το προσφέρουν, γιατί και την πιά μικρή ή και πιά άνάξια πνευματική τροφή την έχει άνάγκη.

Πολυ περισσότερο, πανηγυρικά μπορούμε να ποθμε, θα δεχθή ένα θεατρικό έργο που θα διοχετεύη στην ανθρώπινη συνείδηση διδάγματα και ψυχική άγαλλίαση. Καί το έπίπεδο του λαού θ' άνέβη με μια άκόμα σταθερή δύναμη.

### ΠΙΝΕΤΕ "ΔΟΥΜΠΙΑ,"

Το μεταλλικό νερό «ΔΟΥΜΠΙΑ» είναι άριστο. Έχει αξιόλογες θεραπευτικές ιδιότητες.

Χαρίζει υγεία, δροσιά, άπόλαυσιν

Οι Έλληνες το προτιμούν, διότι ένδεικνυται διά:

Υπερχλωρυδρία, υπερθενική γαστρίτιδα, Στομαχικά έλκη, Αρθρίτιδα, λίθους ούρικού όξέος, ψαμμίασιν, χρόνιον, κατάρρουν της κύστεως, φλεγμονώδη χολοκυστίτιδα, ήπατίτιδες, δυσπεψίες, χρόνικό έντερικό κατάρρουν, τοξικά έξιδρώματα υπεζωκότος, δερματικά έξανθήματα, διαταραχές συστάσεως αίματος και σχηματισμού όστων, χοιράδοσιν ραχίτιδα, όστεομαλάκυσιν, όξέων νεφρητικών, ήπατικών διαταραχών κλπ.

ΠΙΝΕΤΕ το άσυναγώνιστο Χαλκιδικιώτικο μεταλλικό νερό ΔΟΥΜΠΙΑ

ΜΙΧΑΗΛ Γ. ΔΕΛΛΙΟΣ  
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Προϊόντων **FIAT**

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΤΗΛ. 22-311 και 22-021

Η μεγαλύτερη ποικιλία φορητών και έπιβατικών αυτοκινήτων για όλες τις δουλειές για όλα τα γούστα

Ψυγεία—πλυντήρια—τρακτέρ—φορτωταί  
—μπολτόζες—αιρκοντίσιον—λάδια

**FIAT**

\*Ανταλλακτικά—Άσσεσούαρ—Δίσκοι—Κασσέτες

Έπισκεφθήτε με και θα ώφεληθήτε

### ΑΜΠΡΑΧΑΜΙΑΝ ΣΠΟΡ Ο.Ε.

ΣΤΟΑ ΑΓΙΟΥ ΜΗΝΑ

ΤΗΛ. 22-275 και 814-554

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Όλα τα είδη ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ ΣΤΙΒΟΥ, ΜΠΑΣΚΕΤ' ΒΟΛΛΕΥ', ΣΧΟΛΙΚΑ, ΚΥΠΕΛΛΑ

ΕΙΣ ΑΦΑΝΤΑΣΤΩΣ ΦΘΗΝΑΣ ΤΙΜΑΣ

ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ

### Η ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ ΖΗΝΑ ΚΑΛΑΜΑΡΗ - ΜΟΣΚΟΒΟΥ

Καθ' έκάστην

ΔΕΧΕΤΑΙ

Και ώρας 830'-1 και 5-730'

εις το ίατρείον της

πλήν Τετάρτης και Σαββάτου άπογεύματος

(ΠΛΗΣΙΟΝ ΤΟΥ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΥ)

Τηλέφωνον 22-469

Με τα πλέον σύγχρονα μηχανήματα, και άκτίνες X

ΕΙΣ ΠΟΛΥΓΥΡΟΝ

### ΘΕΟΔΩΡΑ ΖΗΣΗ - ΜΠΑΣΛΗ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Δέχεται καθ' έκάστην

άπό 8-1 και 5-730'

Είς το νέον υπεσύγχρονον ίατρείον της

Με άκτίνες X

ΟΠΙΣΘΕΝ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

### ΚΩΝ. ΣΤΑΜΑΤΙΟΥ

ΙΑΤΡΟΣ

ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ

ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ

Καστριεσίου 8

(πλατεία Αγ. Σοφίας)

ΤΗΛ. 38-679

Δέχεται 12-2 και 5-8

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

### ΜΑΓΔΑΛΗΝΗ Ν. ΚΑΤΣΑΜΟΥΡΗ

ΕΞ ΑΡΝΑΙΑΣ

Χειρ. Όδοντίατρος

ΑΚΤΙΝΕΣ X

Γωνία Αγνώστου

Στρατιώτου

ΜΗΤΣΑΙΩΝ 1

(Πλατεία Δικαστηρίων)

Τηλ. 32-179

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

### ΩΤΟ - ΡΙΝΟ - ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ

ΚΛΙΝΙΚΗ

ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ-ΠΛΗΡΩΣ ΕΞΩΠΛΗΣΜΕΝΗ

ΙΩΑΝΝΟΥ Γ. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ

Διδάκτορος Πανεπιστημίου TUBINGEN Δ Γερμανίας

ΠΡΑΣΑΚΑΚΗ 2 ΓΩΝΙΑ Πλατεία Αγ. Σοφίας

ΤΗΛ. 73-963-ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΔΕΧΕΤΑΙ: Ήσφαλισμένους όλων των Ταμείων

(πλήν Ι.Κ.Α.)

### ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΧΑΪΔΩ Α. ΤΑΜΠΑΛΗ

ΑΔΕΙΛΙ—ΜΕΛΕΤΑΙ—ΤΟΠΟΓΡΑΦ, ΚΑ

ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΤΕΧΝ. ΕΡΓΩΝ

ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ

ΝΕΑ ΜΟΥΔΑΝΙΑ

ΕΝΑΝΤΙ ΠΑΡΚΟΥ

ΤΗΛ. Γοι φεζιον 21-612  
Οικία 2'-736



# ΤΙΜΗ ΚΑΙ ΔΟΞΑ ΣΤΟΥΣ ΗΡΩΕΣ ΘΥΜΑΤΑ ΤΟΥ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΜΟΥ ΚΑΤΑ ΤΑ "ΔΕΚΕΜΒΡΙΑΝΑ,"

Ο αιματηρός «Δεκέμβριος» υπήρξε μία απωφράς ημέρα διά την νεωτέραν ιστορίαν της χώρας. Υπήρξεν η άφετηρία και τὸ προοίμιον τῶν φρικαλεοτήτων πού διέπρασεν κατά τὸν ἐπακολουθήσαντα τρίτον γύρον τῶν οὐ κομμουνιστῶν. Δηλαδή κατὰ τὸν συμμοριτοπόλεμον.

Τὸν «Δεκέμβριον» τοῦ 1944, οἱ κομμουνισταὶ δὲν ἔδρασαν ὡς «ἐλεύθεροι» ἄνθρωποι, οὔτε ὡς «Ἕλληνες». Ἐδρασαν ὡς τυφλά ἐκτελεστικά ὄργανα, ὡς ἐγκληματῆαι, ἐπίδειξαν τὴν γνωστὴν ἀνθελληνικὴν ἀγριότητα καὶ μαρναν, τῶν ὁποίων τὴν πικρὰν γεθισιν αἰσθάνονται ἀκόμη ὅσοι ἐγνώρισαν τὴν κομμουνιστικὴν θηριωδίαν κατὰ τὰς ζοφερὰς ἐκείνας ἡμέρας τοῦ προδοτικοῦ κινήματος, τὸ ὁποῖον ἐξαπέλυσαν, οἱ νεώτεροι ἐφιάλται τῆς Πατρίδος ἐπιδικοντες νὰ ἀναρρηχηθῶν εἰς τὴν ἐξουσίαν ἔναντι πάσης θυσίας: Παραδίδοντες τὸ Ἔθνος σιδηροδέσμιον εἰς τὸν διεθνή κομμουνισμόν.

Οὐδέποτε, ὁ Ἕλληνικὸς λαός, θά λησμονήσῃ τὴν «Δεκεμβριανή» ἐρυθρὰν ἀνταρσίαν μὲ τὰς 65.000 θύματα καὶ τὰς τεραστίαις ὑλικὰς ζημίας πού συνεσάρρευσε εἰς τὸ προσφάτως καθημαγμένον ἀπὸ τὴν ξενικὴν κατοχὴν ἢ καταστροφικὴν λαίλαψ τῶν ὀργανωμένων ὀρδῶν τοῦ ΕΛΑΣ, τῆς ΟΠΛΑ καὶ τοῦ ΚΚΕ.

Ἱστορικὸν χρέος παντὸς Ἕλληνος εἶναι νὰ ἐνθυμῆται τὴν ἐθνικὴν αὐτὴν προδοσίαν ὅχι πρὸς ἀντεκδίκησιν, ἀλλὰ πρὸς διαπαιδαγώγησιν καὶ φρονηματοπισμὸν τῶν νεωτέρων.

Ἡ ἡμερομηνία τῆς 3ης Δεκεμβρίου τοῦ 1944 παραμένει ἀνεξίτηλος εἰς τὴν μνήμην τοῦ Ἔθνους, τὸ μέγεθος δὲ τῆς συμφορᾶς πού ἐσκόρπισαν εἰς ὅλο-

κλήρον τὴν χώραν οἱ ξενοκίνητοι πρακτορες τοῦ ΚΚΕ ζωντανεῦει κάθε χρόνον, κατὰ τὴν θλιβερὰν ἐπέτειον τοῦ ἐθνοπροδοτικοῦ αὐτοῦ κινήματος.

Οὕτω, ὁ Ἕλληνικὸς λαός, ἐκπληρώνει ὕψιστον καθήκον τιμῆς ἔναντι τῶν χιλιάδων θυμάτων τοῦ κομμουνισμοῦ μὲ τὸ καθιερωμένον εἰς τὴν συνείδησιν τοῦ Ἔθνους, μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῶν ἀθῶων θυμάτων τοῦ κόκκινου «Δεκεμβρίου».

Τὸ Ἔθνος ἀποδίδει, διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ, τὴν ὀφειλομένην τιμὴν εἰς τοὺς ἡρώας καὶ τὰ θύματα τῶν κομμουνιστῶν. Καὶ ἡ Ἕλληνικὴ Ἱστορία ἔχει ἤδη καταγράψει εἰς μελανὴν σελίδα τὴν ἐγκληματικὴν αὐτὴν ἐνέργειαν τοῦ ΚΚΕ.

Ἡ νεωτέρα Ἱστορία τῆς

Ἑλλάδος ὑπῆρξε ταραχῶδης καὶ πολυκύμαντος, πλήρης πολιτικῶν καὶ κοινωνικῶν ἀντιφάσεων. Ἐφθάσαμεν κάποτε εἰς τὸ χεῖλος τῆς ἀβύσσου. Ὁ ρόλος τοῦ ΚΚΕ, λόγω τῆς τυφλώσεως ὀρισμένων πολιτικῶν παραγόντων, ὑπῆρξε ὀλέθριος, καταστροφικός. Ἡ Ἐπανάστασις τῆς 21ης Ἀπριλίου 1967 ἀπέτρεψε τὸν ἐθνικὸν διχασμόν, προχώρησε εἰς τὴν ἐθνικὴν ἀναγέννησιν καὶ ἔθεσε τὰ θεμέλια μιᾶς νέας καὶ ἐν Δημοκρατία εὐημερούσης Ἑλλάδος.

Ἡ χώρα, σήμερον, πορεύεται ἤδη τὸν δρόμον πρὸς τὴν εὐημερίαν, τὴν πρόδοον καὶ τὴν γαλήνην ἀποσπασθεῖσα διὰ παντὸς ἐκ τοῦ ἐθνοφθόρου ἐναγκαλισμοῦ τοῦ κομμουνιστικοῦ τέρατος.

## ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΒΑΡΒΑΡΑΣ ΕΙΣ ΣΤΡΑΤΩΝΙΟΝ

Κατὰ τὴν 4ην Δεκεμβρίου ἑ.ἑ. ἔλαβεν χώρα ἐν Στρατωνίῳ ἀγλαὸς εορτασμός τῆς Ἁγίας Βαρβάρας, προστάτιδος τῶν Μεταλλείων, ὃν ἐτίμησαν διὰ τῆς παρουσίας τῶν ὀ Μητροπολίτης Ἱερισσοῦ Ἁγίου Ὁρους καὶ Ἀσθεμερίου κ.κ. Παύλος, ὁ Νομάρχης Χαλκίδος κ. Κανελόπουλος, ὁ Στρατηγὸς κ. Χ. Γερογιάννης, ὁ Διοικητὴς τοῦ Ο.Α.Ε.Δ., ὁ Γενικός Διοικητὴς τῶν Μεταλλείων κ. Ἀλ. Ἀθανασιάδης, οἱ κ.κ. Διοικητῆ Χωροφυλακῆς Πολυγύρου καὶ Ἀρναίας, οἱ κ.κ. Στρατιωτικοὶ Διοικηταὶ Πολυγύρου καὶ Ἀρναίας καὶ πολλοὶ ἄλλοι ἐπίσημοι.

Τὸ ἑσπέρας ἀπαντες σχεδὸν οἱ κάτοικοι διεσκέδασαν, μέχρι τὰς μεταμεσονυκτίους ὥρας ὑπὸ τοῦς λίκνους ἐκλεκτῆς μουσικῆς Συγχαιρομεν καθήκοντως τοὺς παράγοντας τῆς ἐταιρείας οἵτινες ἀπειργάσθησαν τὴν ἐπίμοχθον ὀργάνωσιν τοῦ ἀλήστου εορτασμοῦ τῆς Ἁγίας Βαρβάρας.

Εἰς τὸν πλήρη μαρμαρυγῆς ναὸν τῆς Ἁγίας Βαρβάρας, χοροστατοῦντος τοῦ Μητροπολίτου, ἐτελέσθη θεία λειτουργία καὶ ἐψάλη ἐπιμνημόσυνος δέσις ὑπὲρ τῶν ψυχῶν τῶν ἐν τοῖς Μεταλλείοις φευθέντων.

Ἐπηκολούθησε περιφορὰ τῆς εἰκόνης τῆς Ἁγίας εἰς τὰς ὁδοὺς τῆς κωμοπόλεως παρουσία ἀπάντων τῶν ἐπισήμων καὶ πλήθους κόσμου, προπορευομένης τῆς μουσικῆς τῆς Χωροφυλακῆς.

Τὴν 12ην ἡ Δύσις τῶν Μεταλλείων ἐδεξιῶθη ἅπαντας τοὺς παρευρεθέντας, προσφέρουσα ποικίλα ποτὰ καὶ ἐκλεκτὰ ἐδέσματα ἐντὸς γηθοῦντος ἀ-

**ΗΛΙΑΣ ΑΡΓ ΧΑΛΚΙΑΣ**  
ΙΑΤΡΟΣ  
ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΑ  
ΡΕΥΜΑΤΟΛΟΓΙΚΑ  
ΝΟΣΗΜΑΤΑ  
Παναγίας Κορφινῆς 8  
Πολυκατοικία Κιούμη  
Τηλ 2-44  
N. ΜΟΥΔΑΝΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΑΡΑΒΕΛΟΣ  
Εἰδικὸς παθολόγος  
Ἐπιμελητὴς  
Δημοτικῆς Νοσοκομείου  
Μετέφερε τὸ ἱατρεῖον του  
Μεγάλου Ἀλεξάνδρου  
(Τσιμισκῆ) 89  
Στάσις διαγώνιος  
Τηλ 73-114 Δέχεται 12-2-5-8  
Θεσσαλονικη

**«ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ»**  
ΕΒΔΟΜΗΘΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ  
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡῳ  
Μέλος τῆς Ἐνώσεως  
I. A. E. E. T. B. E.  
Ἰδιοκτῆται—ἐκδότης  
Χρήστος Γεροχρήστου  
Μαρία Γεροχρήστου  
Ἰωάννα Γεροχρήστου.  
Διευθυντῆς Δ ΚΟΥΤΣΗΣ  
Προϊστάμενος Τυπογραφείου  
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΕΚΕΡΗΣ  
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ  
ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ  
Ἐτήσια δρχ. 80  
Ἐξαμήνου δρχ. 40  
Λοιπῆς Ἑλλάδος  
Ἐτήσια δρχ. 100  
Ἐξαμήνου δρχ. 50  
Κοινοτήτων  
κατώτερον ὄριον δρχ. 200  
Δήμων  
κατώτερον ὄριον δρχ. 300  
Ὁργανισμῶν κλπ δρχ. 300  
Ἐξωτερικοῦ  
Ἀμερικῆς δολλάρια 15  
Ἀστρογαλίας δολλάρια 15  
ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ  
Διακηρύξεις κλπ, τὸ χιλιοστόμετρον δρχ. 2,50  
Συμφῶνας τῆς ὑπ ἀριθ. 318198/33 Γ.Π. 45  
ἀπὸφ ὑπουργ. Οἰκονομικῶν  
Διαφημίσεις κατὰ συμφωνίαν  
Κοινωνικὰ Συνδρομητῶν 20  
Μὴ Συνδρομητῶν 25  
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ  
ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ  
«ΦΩΝΗ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ»  
Χειρόγραφα δημοσιευόμενα  
ἢ μὴ δὲν ἐπιστρέφονται

Ἐνίσχυση ἀνέργων  
μὴ ἐπιδοτουμένων  
Ἀπὸ τὸν Ὑφυπουργὸ ἀπασχολήσεως ὑπεγράφη ἀπόφασις γιὰ τὴν καταβολὴ ἐκτάκτου οικονομικῆς ἐνισχύσεως στοὺς μὴ ἐπιδοτουμένους ἀνέργους, μὲ τὴν εὐκαιρία τῶν εορτῶν Χριστουγέννων καὶ Νέου Ἐτους.

**ΜΑΡΙΑ ΠΙΠΕΡΚΟΥ**  
**ΓΙΑΝΝΑΚΟΥΔΗ**  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ—ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ  
Γωνία, Ἐγνατία  
Στεφάνου Τάττη 12  
(Ἐναντι Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Ἀθανασίου)  
Τηλέφωνα—οἰκίας 65—562  
Ἱατρείου 65—774  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΕΡΤΙΛΙΝΗΣ  
ΙΑΤΡΟΣ  
Χειρουργός—  
Ὀториολαρυγγολόγος  
Ἐγνατία 151—Τηλφ. 72—393  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΑΘΑΝΑΣ. Δ. ΚΥΡΙΑΚΟΥ**  
ΙΑΤΡΟΣ  
Εἰδικὸς Παθολόγος  
Μητροπόλεως 96 Θεσσαλονικῆ  
Ἐναντι Κινημ. «Ἡλύσια»  
Τηλ. 24—985  
Δέχεται 1—2 5—8

**ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΚΑΖΗΣ**  
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ  
ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ  
Ἱατρεῖον μετὰ  
ἠλεκτροεγκεφαλογράφου  
Καρόλου Ντῆλ 30  
Τηλέφ. 74—794 79—063  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

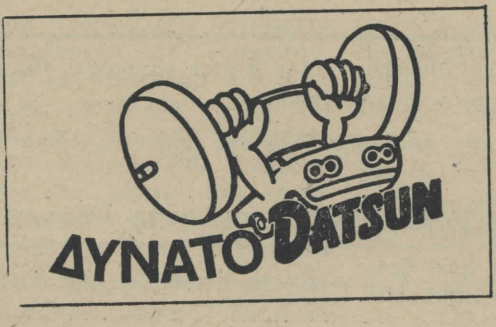
Τεχνικὸν Γραφεῖον  
Μελετῶν—ἐπιβλέψεων—κατασκευῶν  
ΝΙΚΟΣ J. ΠΑΠΑΟΙΚΝΟΜΟΥ  
Πολιτικὸς Μηχανικός  
Γωνία Ἐγνατίας καὶ Βενιζέλου 48  
Μέγαρον Αἴγλη 1ος ὄροφος  
Τηλέφ. 25—119  
Θεσσαλονικη

**ΒΑΣΙΛ. Λ. ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ**  
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ  
ΑΡΙΣΤΟΥΧΟΣ  
ΠΑΝΕΠ. ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ  
Ἀγ. Σοφίας 22 4ος ὄροφος  
Δέχεται καθ' ἐκάστην  
ΤΗΛ. 61774  
Ἀπὸ Ὁρας 8—2 καὶ 7—10

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ Δ. ΚΟΝΤΟΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ**  
Εἰδικὸς Καρδιολόγος  
ΙΑΤΡΕΙΟΝ Κ. Παλαιολόγου 17 καὶ Ἐγνατία γωνία  
(πλησίον Καμάρας)  
Τηλ. Ἱατρείου 22—032  
Τηλ. οἰκίας 25—314  
Δέχεται καὶ ἡσφαλισμένους τοῦ Δημοσίου  
Ὁραὶ ἐπισκέψεως 1—2 καὶ 5—8 μ.μ.  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ



Τώρα ἓνα **NEO** φορτηγὸ DATSUN 1.300 ἦλθε νὰ προστεθῇ στὰ 20.000 DATSUN που κυκλοφοροῦν στὴν Ἑλλάδα. Πολὺ πιὸ δυνατό, πιὸ οικονομικὸ, ἀσυγκρίτως πολυτελές, εἶναι ἡ καλλίτερη ἀγορὰ σήμερα, διότι συνδυάζει χαμηλὴ τιμὴ, χαμηλὸ κόστος συντηρήσεως καὶ ἀντοχὴ ὅσο κανένα ἄλλο. Σκεφθῆτε... ἡ DATSUN φτιάχνει 1.800.000 αὐτοκίνητα τὸ χρόνο!! Αὐτοκίνητα γιὰ δουλειὰ καὶ γιὰ διασκέδασι!! Διατίθεται σὲ κοντὸ καὶ μακρὸ σασί.



GEN. ANT/ΠΕΙΑ: **NISSAN-DATSUN**  
**ΝΙΚ. Ι. ΘΕΟΧΑΡΑΚΗΣ Α.Ε.**  
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ  
**ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΥΛΩΝΑΣ**  
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ ΤΗΛ. 0371)22—353



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ο Όργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων ανά κοινεί, ότι απεστάλησαν προς άπαντα τα Υποκαταστήματα τής ΑΤΕ αι κατατάξεις πληρωμής των συντάξεων τοῦ ΟΓΑ τοῦ ΣΤ' διμήνου 1972 συμπεριλαμβανομένου και τοῦ Δώρου Χριστουγέννων, συνολικῶς πσοῦ δρχ. 504, 536, 130 και ὅτι θ' ἀρχίσῃ ἀπό 1ης Δεκεμβρίου 1972 ἡ καταβολή τῶν συντάξεων παρά τῶν κατά τόπους Ἐνώσεων Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν, Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν και λοιπῶν δογάνων πληρωμῆς τῶν συντάξεων ΟΓΑ.

Υπενθυμίζεται πρὸς τοὺς ἐνδιαφερομένους, ὅτι ἡ πληρωμή τῶν συντάξεων τοῦ ΟΓΑ διενεργεῖται ἀνά ἡμερολογιακὸν διμήνον και συγκεκριμένως τὸ 1ον δεκαήμερον ἐκάστου δευτέρου μηνός.

Παρακαλοῦνται, ὅθεν, οἱ συνταξιούχοι τοῦ ΟΓΑ, ὅπως ἐντὸς τῆς ἀνωτέρω προθεσμίας μεριμνοῦν διὰ τὴν εἰσπραξίν τῆς συντάξεώς των.

Πρὸς τοῦτοις διευκρινίζεται, ὅτι ὅσοι ἐκ τῶν συνταξιούχων δὲν εἰσέπραξαν τὴν σύνταξιν τῶν κατὰ τὴν πληρωμὴν τῶν συντάξεων τῶν προηγουμένων διμήνων 1972, θὰ εἰσπράξουν ταύτην ἰδιαιτέρως διὰ ταχυδρομικῆς ἐπιταγῆς, ἡ ὁποία θὰ ἐκδοθῇ ἀπὸ τὸν ΟΓΑ και θὰ ἀποσταλῇ εἰς τὴν διεύθυνσιν τῆς κατοικίας τοῦ συνταξιούχου.

\*Εκ τῆς Δ'σεως τοῦ ΟΓΑ

Διὰ τὴν ἀγορὰν Νεκροφόρας

Table with 2 columns: Προηγούμενα καταθέσεις δρχ., Αποστ. Φυγάδης δρχ., Γεώργ. Κούτλος δρχ., Αθαν. Δημητριάδης δρχ., Μιχ. Αὔγουστοῦ δρχ., Γεώρ. Γκιβουρτζῆς δρχ., Νικ. Τσιβουρτζῆς δρχ., Γρηγ. Τζιβουρτζῆς δρχ., Βασ. Φαρδογιάννης δρχ., Σύνολον

Ἀντὶ μνημοσύνου

Ἐπὶ τῇ συμπληρώσει ἔτους ἐπὶ τοῦ θανάτου τοῦ προσφιλοῦς μας πατρὸς Ἀντωνίου Σταμνᾶ, κατεθέσαμε εἰς τὸ Οἰκοτροφεῖον Μητροπόλεως Πολυγύρου δρχ. 1.200.

Τὰ τέκνα Σοραφείμ Σταμνᾶ Ροζάνη Λαζαρίδου Φίλιππος Σταμνᾶ

Ἐκφρασις εὐχαριστιῶν

Οἱ κάτοικοι τῆς Κοινότητος Ταξιάρχου Χαλκιδικῆς ἐκφράζομεν και δημοσίως τὰς πλέον ελικρινεῖς και θερμὰς εὐχαριστίας μας πρὸς τὸν ἀξιότιμον Νομάρχην Χαλκιδικῆς κ. Ἀνδρέαν Κανελλόπουλον και τοὺς συνεργάτες του, ἐπαξίως τῆς δημιουργικῆς ἀποστολῆς τῆς ἑθνικῆς Ἐπαναστατικῆς Κυβερνήσεως τῆς 21ης Ἀπριλίου 1967, ὡς ἐπιδειξάντων τὸ πλέον θερμουργὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὴν βελτίωσιν τοῦ οικονομικοῦ και κοινωνικοῦ ἐπιπέδου τῆς Κοινότητός μας.

Αἱ εὐχαριστίαι μας αὐτὰ ἀξάνουν καθ' ἡμέραν και ἐξ ἀπάντων τῶν ὀδυνῶν διὰ τῆς κατασκευασθείσης συγχρόνου ὁδοῦ ἐν ἐκ τῶν σπουδαιότερων ἔργων ἀπὸ ἑθνικῆς ὁδοῦ Ἀρναίας—Θεσσαλονίκης πρὸς τὸ χωρίον μας, τὴν Ταξιάρχη τῆ 10|12|72 Ὁ Πρόεδρος Κοινότητος Γαιολάκης Τριαντάφυλλος

Διάλεξις

Τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν 22αν Δεκεμβρίου και ὥρον 7,30' μ.μ. τὸ Γυμνάσιον Πολυγύρου ὀργανώνει τὴν 1ην ἐφετεινὴν διάλεξιν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ κλειστοῦ Γυμναστηρίου τοῦ Γυμνασίου συνοδείᾳ ἠχογραφημένων ἔκκλ. ὁ μνην με ὁμιλητὴν: τὸν Δ/ντὴν κ. ΣΑΒΒΑΝ ΝΑΝΑΚΟΝ και θέμα: ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ Εἰς τὴν ὀρθοδόξον Ὑμνογραφίαν.

Περίληψις Ν. Δ'τος 1260] 972

Διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 1260]72 Ν. Δ'τος, δι' οὗ ἐτροποποιήθησαν αἱ διατάξεις τοῦ άρθρου 7 παρ. 2 και 3 τοῦ Ν. Δ'τος τῆς 17|21-9-1926, ἀπαγορεύεται, μετὰ τὴν δημοσίευσιν τῶν Β. Δ'των, περὶ μετονομασίας περιφερειῶν, νομῶν, ἐπαρχιῶν, δήμων, κοινοτήτων, συγκοινωνιῶν και θέσεων, ἡ χρῆσις τῶν παλαιῶν ὀνομάτων ὑπὸ τῶν δημοσίων ἀρχῶν ἢ ὀργάνων, τῶν συλλόγων, σωματείων, συνεταιρισμῶν και νομικῶν ἢ φυσικῶν προσώπων, ἐν τῇ ἐπικοινωνίᾳ αὐτῶν, γιγνομένη ἐγγράφως, διὰ τοῦ τύπου ἢ διὰ παντὸς ἑτέρου μέσου δυναμένου νὰ ἐξη δημοσίαν ἀπήχησιν, τῆς παραβάσεως τιμωρουμένης με κράτησιν ἢ πρόστιμον.

Ἐκ τῆς Νομαρχίας

Δελτίων ἀνωτάτων τιμῶν ὑπ' ἀριθ. 10

ΘΕΜΑ: Ἐχόντες ὑπ' ὄψιν: νωπῶν κρεάτων».

- 1) Τὸν 3200]55 «περὶ Διοικητικῆς Ἀποκεντρώσεως». 2) Τὸ Ν.Δ. 532]70 «περὶ συμπληρώσεως τῶν διατάξεων περὶ Διοικητικῆς ἀποκεντρώσεως». 3) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 47]14]7-10-70 κοινὴν ἀπόφασιν τῶν ὑπουργῶν Προεδρίας Κυβερνήσεως και Ἐμπορίου. 4) Τὸ Ν.Δ. 136]46 «περὶ Ἀγορανομικοῦ Κώδικος» ὡς οὗτος ἐτροποποιήθη και συνεπληρώθη μεναγενεστέρως και 5) Τὴν ὑπ' ἀριθ. Β.Π. 1454]76]27-4-72 διαταγὴν τοῦ ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΜΕΝ

Καθορίζομεν ὡς κάτωθι τὰς διαμορφωθείσας και ἰσχυροῦσας σήμερον τιμὰς, νωπῶν κρεάτων, ἐν τῷ Νομῷ Χαλκιδικῆς.

- 1. Μόσχου (ἐμπρόσθια τεταρτημόρια) τὸ χιλ. δρχ. 51. 2. Μόσχου (ὀπίσθια τεταρτημόρια) τὸ χιλ. δρχ. 58. 3. Ἐριφίου τὸ χιλγρ. δρχ. 54. 4. Ἀρνοῦ τὸ χιλγρ. δρχ. 52.

Ὁ Νομάρχης Ἀνδρέας Κανελλόπουλος

ΕΥΧΕΤΗΡΙΑ

Εἰς τοὺς τελέσαντας τοὺς γάμους τῶν τὴν 10-12-72 γατρῶν Δῆμον Αἰκατερινάρην Ἡσόδρον Δημοτικοῦ Συμβουλίου Πολυγύρου μετὰ τῆς δίδος Μαρίας Ἀστ. Λιάλιου εὐχόμεθα κάθε εὐτυχίαν.

Ὁ Δήμαρχος και τὸ Δημοτ. Συμβούλιον Πολυγύρου

—Τὸ Δ.Σ. τοῦ ΑΣ. «ΝΙΝΗ» Πολυγύρου εὐχεταί εἰς τοὺς τελέσαντας τοὺς γάμους τῶν Ιατρῶν κ. Δημόν Αἰκατερινάρην μετὰ τῆς δίδος Μαρίας Α. Λιάλιου κάθε εὐτυχίαν.

—Εἰς τοὺς τελέσαντας τοὺς γάμους τῶν Ιατρῶν κ. Δημόν Αἰκατερινάρην μετὰ τῆς δίδος Μαρίας Α. Λιάλιου εὐχόμεθα βίον εὐτυχῆ. Οἶκ. Εμμανουὴλ Σύγγελη

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Πάντας τοὺς συμμετασχόντας εἰς τὴν λύσιν μας γιὰ τὸν θάνατον τῆς λατρευτῆς μας μητρός, ἀδελφῆς, μάμης και προμύμης Αἰκατερίνης Ι. Κάλφα θερμῶς εὐχαριστοῦμεν. Οἶκ. Θεοδώρου Κάλφα

ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος τοῦ Χριστοῦ διὰ τοῦ Ιεροῦ Εὐαγγελίου, τῆς θείας λατρείας και τῶν μυστηρίων προσφερόμενα. Ἄλλὰ ἐξόχως ἀπαραίτητα εἰς τὸν ἄνθρωπον τὸν μὴ ὀμοιωθέντα «τοῖς κτήεσι τοῖς ἀνοήτοις». Προσφέρεται ἡ πληροφορία, ὅτι μιὰ ἀπέραντη Ἀγάπη μας ἔπλασε και κυβερνᾷ τὰ πάντα. Προσφέρεται ἡ πληροφορία, ὅτι γιὰ τὰ ὕψηλά, τὰ αἰθέρια τὰ ἄνια εἶναι πλασμένος ὁ ἄνθρωπος. Προσφέρεται ἡ βεβαίωσις, ὅτι πέραν τῶν τῶν φων δὲν ἀνοίγει τὸ ἀπύθμενο και ζοφερὸ χάος τῆς ἀνυπαρξίας. Ἄλλὰ ἀνοίγουν οἱ χρυσὲς πόδες τοῦ οὐρανοῦ. Καὶ εἰς τὴν βαθεῖαν ἐνρίζωσιν μέσα μας δῶν αὐτῶν τῶν θείων δωρεῶν συντελεῖ ἡ θεία λατρεία, ἡ συμμετοχὴ εἰς τὰ θεῖα μυστήρια, ἡ φιλοτιμος ἄσκησις εἰς τὸ ἁγαθόν. Ὅσοι ἔχουν μέσα τους σχηματίζει βιώματα χριστιανικά, ὅσοι ἐφαρμόζουν τὴν χριστιανικότητα, αὐτοὶ μόνον ἠμποροῦν νὰ ἐνιοήσουν πόσον τὰ δωρήματα τοῦ θείου δειπνοῦ, τῆς ψυχῆς λαμπρύνουν, εἰρνεύουν και εὐφραίνουν τὴν ζωὴν. Πόσον διαφορετικὴ θὰ ἦταν ἡ φυσιογνωμία τοῦ κόσμου μας, ἂν τὰ παρά τοῦ Χριστοῦ δωρήματα ἐγίνονταν ἀποδεκτὰ ἀπὸ ὄλους, και ἐπηρεάζαν τὴν πρείαν μας! Οὐδέποτε τὰ ὕψωνε τὴν κεφαλὴν τῆς θρασείας ἢ ἀπιστίας, ἢ αἰσχροῦς ὀ μνηδενισμός. Οὐδέποτε θὰ κατήντα τὸ σὸν εὐθύνῃ ἢ ἀνθρωπίνῃ ζωῇ. Οὐδέποτε θὰ παρήλαυσε ἐν πληρεῖ μεσημβρία και πληθούσῃ ἀγορᾷ ἢ ἀναισχυθῆσαι λοιδοροῦσα και σαρκίζουσα τὴν ἀρετὴν. Μεταῦ τῶν δεχθέντων τῆ τὴν πρόσκλησιν εἰμεθ' και ἐμεῖς. Στοιχειῶδες καθήκον νὰ δειχθοῦμε ἀξίως τῆς προσκλήσεως. Νὰ ἀποδεχθοῦμε και νὰ χρησιμοποιήσομε τὰ παρά Χριστοῦ προσφερόμενα εἰς διακόσμῃσιν τοῦ πνευματικοῦ μας βίου. Θὰ γίνουμε οἱ ζωντανὲς ἀποδείξεις τῆς ἀξίας τῶν παρά Χριστοῦ προσφερομένων πνευματικῶν ἐδεσμάτων. Ἡ χριστιανικότης εἰς τὴν πράξιν εἶναι ὁ διαπύσιος κήρυξ τοῦ Εὐαγγελίου.

ΑΠΩΛΕΣΘΗ δίπλωμα δδῆγοῦ γεωργικοῦ ἐλκυστήρος ὑπ' ἀριθ. 34943 ἐπ' ὀνόματι τ' Ἀντωνίου Κασσανδρίνου κατοικοῦ Νικητῆς. Παρακαλεῖται ὁ εὐρὼν ὅπως τὸ παραδῶσῃ και ἀμοιφήσεται.

Βασίλειον τῆς Ἑλλάδος Ἑλληνικὸς Ὄργανισμὸς Τουρισμοῦ Γεν. Διεύθυνσις ΙΙα Διεύθυνσις Δ' Περιουσίας Τμῆμα Δ|1

Ἐν Ἀθήναις τῆ 6-12-72 Ἀριθ. Πρωτ. 552400

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

1.—Ὁ Ἑλληνικὸς Ὄργανισμὸς Τουρισμοῦ προτίθεται νὰ ἀποκτήσῃ κατὰ πλήρη κυριότητα, ἐδαφικὴν ἔκτασιν ἐμβαδοῦ 260912 μ2 περίπου εἰς περιοχὴν Καλάνδρας Χαλκιδικῆς πρὸς τὸν σκοπὸν τουριστικῆς ἀξιοποιήσεως.

2.—Ἡ ἀκριβὴς θέσις τῆς ὡς ἄνω ἐκτάσεως ἐμφαίνεται εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 745]2]27335]19-5-72 τοπογραφικὸν διάγραμμα ΕΟΓ και τὸν συνοδούντα τοῦτο κτηματολογικὸν πῖνακα, ἀντίτυπα τῶν ὁποίων εὐρίσκονται εἰς τὴν οἰκονομικὴν Ἐφορίαν Ν. Μουδανιῶν Χαλκιδικῆς, τὴν Κοινότητα Καλάνδρας Χαλκιδικῆς και τῶν Ὑπηρεσιῶν Περιφερειακῆς Διοικήσεως Τουρισμοῦ (Π.Υ.Τ.) Κεντρικῆς και Δυτικῆς Μακεδονίας (Ἰλατεῖα Ἀριστοτέλους 3 Θεσ/νικῆν).

Ἐπίσης εἰς τὰ Κεντρικὰ Γραφεῖα τοῦ ΕΟΤ, Ἀθήναι, ὁδὸς Ἀμερικῆς 2 2ος ὄροφος, Γραφεῖον 210, ἔνθα δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ λάβωσιν γνῶσιν τῶν ἀνωτέρω στοιχείων, προσερχόμενοι καθημερινῶς και ἀπὸ ὥρας 12.30 μέχρι 1.30 πλὴν Σαββάτου.

3.—Καλοῦνται ὅθεν ἅπαντες οἱ ἔχοντες δικαιώματα κυριότητος ἐπὶ τῆς ἀνωτέρω ἐκτάσεως, ὅπως ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλωσιν δηλώσεις εἰς τὴν Οἰκονομικὴν Ἐφορίαν Ν. Μουδανιῶν Χαλκιδικῆς, ὅτι ἀποδέχονται νὰ μεταβιβάσωσι ταῦτα εἰς τὸν ΕΟΤ, γνωρίζοντες συγχρόνως και τὸ ἀξιούμενον πρὸς τοῦτο τίμημα.

Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς Νικόλαος Σακελλαρίδης

ΤΟ ΠΑΡΑΝΟΜΟΝ ΙΧΘΥΟΤΡΟΦΕΙΟΝ ΕΠΑΥΣΕ ΔΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΔΙΑΤΑΓΗ ΤΟΥ κ. ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΩΣ

Τῇ ἐπεμβάσει τοῦ Φιλοσάγγελέως Χαλκιδικῆς κ. Ἰωάν. Καραφλοῦ ἐπαύσεν ἡ παράνομος λειτουργία τοῦ ἰχθυοτροφείου, συνεπεία τῆς ὁποίας εἶχον μολνθῆ τα ὕδατα τοῦ Ὑδραγωγείου τῆς Κοινότητος Μαραθούσης ὡς ἐν τῷ κυρίῳ ἄρθρῳ τοῦ προηγουμένου φύλλου μας ἐγράφομεν δημοσιεύοντες σχετικὴν ἐρώτησιν τοῦ ἐκπροσώπου τῆς Χαλκιδικῆς εἰς τὴν Συμβουλευτικὴν Ἐπιτροπὴν κ. Θεοχάρη Σιδῶζου και οὗτω ἀπεμακρύνθη ὀριστικῶς ὁ κίνδυνος τῆς ὑγείας, ἂν μὴ και τῆς ζωῆς τῶν κατοικῶν τῆς ἀνωτέρω Κοινότητος, οἱ ὁποῖοι και διὰ τῶν κατωτέρω δημοσιευομένων τηλεγραφημάτων μας ἐκφράζουν τὰς εὐχαριστίας των.

Πρὸς Θεοχάρην Σιδῶζον Μέλος τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς

εἰς Πολύγυρον

Διὰ ἐνεργείας σας και ὀριστικὴν τακτοποίησιν ὀδρευτικῶν θεμάτων Μαραθούσης εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Λίτσας Ἰωάννης Στῆλος Γρηγόριος Χαϊδευτὸς Κωνσταντῖνος

Πρὸς Ἐφημερίδα «Φωνὴ Χαλκιδικῆς» εἰς Πολύγυρον

Διὰ δημοσιευθέντα εἰς Ἐφημερίδα σας σχετικῶς με θέμα ὀδρεύσεως Μαραθούσης ἐκ μέρους μας και κατοικῶν αὐτῆς εὐχαριστοῦμεν θερμῶς,

Χαϊδευτὸς Κωνσταντῖνος Στῆλος Γρηγόριος Λίτσας Ἰωάννης

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ Ι. ΜΙΧΑΛΙΟΥ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινῶνται ὅτι τὸ Φροντιστήριον θὰ δεχθῇ περιορισμένον ἀριθμὸν νέων μαθητῶν. Ὡς σειρά προτεραιότητος θὰ θεωρηθῇ ἡ σειρά προσελεύσεως δι' ἐγγραφήν.

Θὰ συνεχίσῃ δὲ νὰ διδάσκῃ προσωπικῶς ὁ καθηγητῆς κ. Μιχαλῖος Ἰωάννης.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

Advertisement for 'REAL ENGLISH... ΣΩΣΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ! ΣΤΟΝ ΠΟΛΥΓΥΡΟ' and 'ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΕΙΡΗΝΗΣ ΒΙΟΥΝΟΥ' featuring 'THE OVERSEAS NEWS' logo.

ΑΝΑΚΟΙΝΟΥΝΤΑΙ ὅτι ἀπὸ 15ης τοῦ ἰσχυροῦ μηνός Δεκεμβρίου τὴν Δ/σιν τοῦ Φροντιστηρίου Ἑνῶν Γλωσσῶν τῆς κ. Εἰρήνης Βιδυνοῦ ἐν Πολυγύρῳ ἀνέλαβεν ὁ κ. Νικόλαος Λαφόπουλος, Διπλωματοῦχος Γαλλικῆς Φιλολογίας Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.

ΑΝΑΚΟΙΝΟΥΝΤΑΙ ἐπίσης ὅτι ἀπὸ 15ης τρέχοντος, ἐκτὸς τῆς διδασκαλίας τῆς Ἀγγλικῆς Γλώσσης ἀρχοῦνται εἰδικὰ τμήματα διδασκαλίας Γαλλικῆς Γλώσσης ὄλων τῶν τάξεων, προπαρασκευαστικὰ Γυμνασίου ὑποψηφίων κ.τ.λ.

Εἰδικὰ τμήματα Γαλλικῶν διὰ μαθητὰς Γυμνασίου

Ἐγγραφαὶ πληροφοροῖαι: Δευτέρα—Τετάρτη—Παρασκευὴ 5—7 μ.μ.